

BULLETIN DES ATHLÈTES

LE BULLETIN D'INFORMATION DE LA COMMISSION DES ATHLÈTES DU CIO — DÉCEMBRE 2011

N° **18**





EN ROUTE POUR INNSBRUCK

AVANT-PROPOS DE **FRANK FREDERICKS**,
PRÉSIDENT DE LA COMMISSION
DES ATHLÈTES DU CIO



© CIO

Difficile de croire que nous ne sommes plus maintenant qu'à quelques semaines des 1ers Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) d'hiver à Innsbruck!

En tant qu'olympien, je sais que les jeunes participants seront en train de peaufiner leur préparation, ô combien excités d'avoir été sélectionnés pour prendre part au plus grand événement de leur parcours sportif à ce jour.

Les premiers JOJ d'hiver promettent d'être fantastiques avec plus de 1 100 athlètes attendus en provenance de plus de 65 pays.

Ce n'est pas seulement la compétition qui fera vivre aux athlètes une expérience extraordinaire. Le Programme Culture et Éducation (PCE) qui se déroulera en marge des joutes sportives leur permettra de comprendre réellement ce que cela signifie que d'être un olympien et de saisir toute la portée des valeurs olympiques.

À la commission des athlètes, nous savons combien il est important que les athlètes reçoivent l'aide, le soutien et les conseils dont ils ont besoin pour prendre les bonnes décisions, pour optimiser leur talent et donner le meilleur d'eux-mêmes.

C'est pourquoi le programme des athlètes modèles fait partie intégrante de l'expérience des Jeux. La liste des athlètes modèles qui œuvreront aux JOJ d'hiver est composée de grands noms du sport désignés par leur Fédération Internationale, ainsi que de membres de la commission des athlètes du CIO.

Les athlètes modèles passeront du temps avec les participants, leur rendront visite au village olympique de la jeunesse et leur prodigueront quelques conseils sur tous les aspects de la compétition, notamment le régime alimentaire ou les modes d'entraînement. Leur rôle ne saurait être sous-estimé ; la chance offerte aux jeunes participants de venir interroger directement leurs idoles est inestimable, c'est pour eux une occasion unique d'apprendre des meilleurs dans leur discipline.

Le Forum international des athlètes tenu récemment à Colorado Springs a permis une fois de plus à notre communauté de s'exprimer sur des sujets qui la concernent. C'est une excellente et rare occasion pour un grand nombre d'entre nous de nous rassembler et de débattre franchement de thèmes essentiels.

Alors que nous attendons avec impatience les JOJ d'hiver, puis les Jeux Olympiques à Londres, je suis certain de ne pas être le seul à me réjouir en prévision d'une grande année pour le sport olympique.



© CIO

5^e FORUM INTERNATIONAL DES ATHLÈTES

COLORADO SPRINGS, **USA**

Début octobre, plus de 100 athlètes se sont rassemblés à Colorado Springs, pour le **5e Forum international des athlètes**. Venus du monde entier, ils représentaient les commissions des athlètes de 38 Fédérations Internationales, du Comité International Paralympique (IPC), des cinq associations continentales de Comités Nationaux Olympiques (CNO) et de l'Agence Mondiale Antidopage (AMA).

À l'issue du Forum, une série de recommandations ont été formulées par les huit groupes de travail constitués par thème. Chacun couvrait une question spécifique à la commission des athlètes. Leurs conclusions ont été présentées officiellement au président du CIO, Jacques Rogge et au président de la commission des athlètes, Frank Fredericks. Les recommandations concernent l'entourage des athlètes, la communication et les réseaux sociaux ; le **programme de suivi de carrière du CIO** ; la lutte contre le dopage ; la santé et la sécurité ; les jeux d'argent et les paris ; les commissions des athlètes et l'expérience des Jeux. Trois séances plénières, ouverte à tous les participants, précédaient les discussions des groupes de travail dirigés par des experts dans leurs domaines respectifs.

Pour la première fois des réunions conjointes ont été organisées entre la commission des athlètes du CIO et le conseil des athlètes de l'IPC, de l'AMA et des représentants des associations continentales.

Frank Fredericks a félicité les participants pour l'excellent travail fourni et a salué ces recommandations. Il a déclaré : « Il est important de prendre en considération l'avis éclairé et le rôle grandissant des athlètes au sein du Mouvement olympique. » Et d'ajouter : « Nous avons entièrement raison de placer les athlètes au cœur de nos activités et nous devons absolument tenir compte de leur point de vue lorsqu'ils s'expriment aussi clairement et fermement sur des sujets qui les concernent directement. »

Cette édition du Forum revêtait une importance particulière car elle coïncidait avec le 30e anniversaire de la création de la commission des athlètes du CIO. Elle avait été mise sur pied par l'ancien président du CIO, Juan Antonio Samaranch, suite aux recommandations formulées lors du XIe Congrès olympique tenu à Baden-Baden, Allemagne, en 1981.

Pour en savoir plus sur la commission des athlètes du CIO : www.olympic.org/fr/commission-athletes



© CIO



© CIO



LA COMMISSION DES ATHLÈTES **À L'ŒUVRE**

YANG YANG

La commission des athlètes du CIO est un organe consultatif qui assure la liaison entre les athlètes en activité et le CIO. Outre leurs nombreuses contributions à la commission des athlètes, les 20 membres qui la composent participent aussi au travail des autres commissions et groupes de travail du CIO. En leur qualité de membres, ils représentent les athlètes dans de nombreux domaines au sein du Mouvement olympique.

Yang Yang compte trois participations aux Jeux Olympiques en patinage de vitesse sur piste courte, avec des médailles d'or pour la Chine sur 500 m et 1 000 m aux Jeux de 2002 à Salt Lake City. Outre l'or olympique, elle a remporté six championnats du monde consécutifs (1997-2002), une médaille d'argent aux Jeux de Nagano et une de bronze aux Jeux de Turin. Yang Yang a été élue à la commission des athlètes du CIO lors des Jeux Olympiques de 2010 à Vancouver. En plus de son rôle à la commission des athlètes, elle est fortement mobilisée en faveur de la commission femme et sport et a récemment présidé la commission d'évaluation du CIO en charge de l'examen de la candidature de Lillehammer (Norvège) pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) d'hiver en 2016. Yang Yang est également membre du CIO.

En tant que présidente de la commission d'évaluation des JOJ, Yang Yang a dirigé le travail des sept membres qui la composent afin de déterminer si la candidature satisfaisait aux critères nécessaires pour accueillir les JOJ d'hiver. À l'issue du processus d'évaluation, la commission a distribué son rapport à tous les membres du CIO pour les aider à prendre la décision finale quant à la future ville hôte des JOJ d'hiver de 2016.

Avec sa double casquette de représentante des athlètes et de présidente de la commission d'évaluation, Yang Yang était non seulement en charge de l'analyse des aspects de la candidature liés aux athlètes, mais elle devait également conduire les membres de la commission dans leur évaluation précise de la candidature. Son objectif était de faire entendre la voix des athlètes et de maintenir la cohérence au sein de la commission d'évaluation.

Qu'est-ce que l'avenir lui réserve ? Elle espère garder un rôle actif et faire profiter le CIO de son expérience d'athlète, de dirigeante et de femme. Du 16 au 18 février 2012, la commission femme et sport participera à l'organisation de la 5e Conférence mondiale sur la femme et le sport à Los Angeles, États-Unis. Pour plus d'informations, veuillez consultez : www.olympic.org/losangeles2012



© CIO



© Getty Images



APPEL AUX ATHLÈTES MODÈLES

Tout athlète connaît l'importance d'avoir un modèle à suivre dans sa vie, en particulier à ses débuts, et c'est pourquoi tant d'athlètes de haut niveau se sont engagés à devenir athlètes modèles lors des Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) d'hiver qui se tiendront du 13 au 22 janvier 2012 à Innsbruck.

Composée d'athlètes nommés par les Fédérations Internationales dont les sports sont inscrits à la première édition des JOJ d'hiver ainsi que de membres de la commission des athlètes du CIO, l'équipe d'athlètes modèles sera à Innsbruck pour encadrer le millier de jeunes participants âgés de 15 à 18 ans.

Partant du principe que les jeunes athlètes peuvent tirer bien des leçons et des conseils de leurs pairs, le projet encourageant les athlètes à jouer le rôle de modèle a été lancé lors des premiers JOJ d'été en 2010 à Singapour. Ce fut un succès retentissant et les jeunes participants ont pu échanger quotidiennement avec 47 athlètes modèles au cours d'activités informelles diverses.

Les 33 athlètes modèles passeront du temps avec les jeunes participants présents aux JOJ à Innsbruck, répondront à leurs questions et leur donneront des conseils sur tous les aspects de la compétition, tels que le régime alimentaire ou les modes d'entraînement. Ils participeront également aux côtés des jeunes participants au Programme Culture et Éducation (PCE) qui comportera cinq thèmes: Olympisme

et valeurs olympiques, développement des compétences, bien-être et mode de vie sain, responsabilité sociale, et expression à travers les médias numériques. Les athlètes modèles assisteront en outre aux compétitions, visiteront le village olympique de la jeunesse et prendront part aux forums baptisés «Meet the Role Models» (Rencontrez vos modèles) destinés à inspirer et guider les participants en leur faisant part de récits personnels, de rêves et expériences. Par ailleurs, un lieu de rencontre leur sera réservé au village olympique de la jeunesse où les jeunes participants pourront venir et poser des questions directement à leurs champions.

L'équipe des athlètes modèles comprend un certain nombre de médaillés olympiques, dont le sprinter Frank Fredericks, président de la commission des athlètes du CIO.

«Les Fédérations Internationales ont établi une belle sélection d'athlètes qui non seulement inspireront leurs cadets sur l'aire de compétition mais aussi sur d'autres terrains», a déclaré Frank Fredericks. «Je suis impatient de les rejoindre à Innsbruck; je suis certain que les jeunes participants apprendront beaucoup à leur contact, en particulier sur les qualités requises pour être un sportif de haut niveau et vivre dans le respect des valeurs olympiques.»

Pour en savoir plus sur les athlètes modèles et Innsbruck 2012, veuillez consulter: www.olympic.org/ARMS



Cliquer sur l'image pour lancer la vidéo



INTERVIEW

PEDRO YANG

Pedro Yang, qui a pris part aux Jeux Olympiques de 2004, est un joueur professionnel de badminton originaire du Guatemala. Il exerce actuellement ses talents d'entraîneur au sein de la Ligue danoise de badminton. Il est titulaire de diplômes en marketing et commerce et prépare actuellement un master en économie. Élu vice-président de la Fédération des joueurs de badminton en 2004, il est également membre de la commission des athlètes de la Fédération mondiale de badminton et de celle du Comité National Olympique guatémaltèque. Il a été nommé à la commission des athlètes du CIO en 2008.

Pour quelles raisons aviez-vous décidé de vous porter candidat à la commission des athlètes du CIO et dans quelle mesure la commission a-t-elle changé depuis votre première élection ?

J'ai pris la décision de m'y présenter parce que j'étais très impressionné par le travail réalisé par la commission pour le bien-être des athlètes du monde entier. Il était pour moi très intéressant d'en faire partie et d'aider à faire une différence d'un point de vue global alors que je travaillais pour la commission des athlètes de la Fédération mondiale de badminton.

La commission des athlètes du CIO a pris les devants s'agissant du bien-être des athlètes pour leur reconversion suite à leur carrière sportive et nous avons créé des partenariats et élaboré des stratégies pour que les athlètes soient bien informés.

Que pensez-vous du rôle que jouent les athlètes au sein du Mouvement olympique et de l'héritage que ces derniers laissent aux générations futures ?

Je pense que les athlètes sont au cœur du Mouvement olympique et devraient être consultés et faire partie des discussions afin de donner leur avis.



© CIO



© CIO

Un athlète a un point de vue qui diffère de celui des organismes décideurs et peut apporter un nouvel éclairage dans le droit fil de la nature sportive des Jeux. L'héritage laissé par les athlètes est variable. Qu'il s'agisse d'un moment fort durant la compétition ou d'une contribution apportée après leur carrière sportive, il contribue à un idéal olympique qui inspire les autres.

Outre la commission des athlètes du CIO, êtes-vous associé à d'autres initiatives dans le domaine du sport ?

Le sport a toujours été étroitement lié à ma vie. Il est une part de mon identité et partager cela avec d'autres personnes est naturel pour moi. S'agissant de ma participation à d'autres programmes et initiatives, je suis actif au sein du CIO, mais je m'investis également dans d'autres projets. Au CIO, être membre de la commission de radio et télévision m'a beaucoup appris et dans le même temps, m'a permis de donner mon avis.

Pour moi, il est légitime de réfléchir et de pouvoir évaluer ce que le badminton m'a apporté et ensuite le transmettre aux autres. Le programme des athlètes modèles aux JOJ de 2010 à Singapour et le programme de sensibilisation auquel j'ai assisté au Guatemala dans le cadre du programme de suivi de carrière du CIO sont de bons exemples.

Autre rôle cher à mes yeux, celui d'ambassadeur de l'Organisation pour la Paix par le Sport. J'enseigne le badminton aux enfants victimes de conflits. Ma mission consiste à les éloigner de leur environnement douloureux et d'augmenter leurs chances de connaître un avenir meilleur.



© Getty Images

LUTTE CONTRE LES PARIS IRRÉGULIERS

Les paris sportifs constituaient un des sous-thèmes du 5e Forum international des athlètes qui s'est tenu à Colorado Springs. Le forum a été une excellente occasion de parler de ce problème nouvellement reconnu au sein du mouvement sportif et d'attirer l'attention des athlètes sur l'importance de leur rôle dans cette lutte: seuls ceux bien informés seront en mesure de lutter contre ce nouveau fléau.

Des recommandations ont été faites au Forum, soulignant l'importance pour les CNO et les FI de s'attaquer à ce problème, notamment en élaborant divers outils éducatifs. Par ailleurs, les autorités sportives doivent mettre en place des règles et des sanctions appropriées pour empêcher les athlètes de parier sur leur propre sport. Il est également recommandé d'établir des moyens de communication afin de signaler de manière simple et confidentielle toute tentative de corruption. De plus amples informations figurent sur la page web de la commission d'éthique du CIO:

www.olympic.org/ethics-commission

Au vu de l'importance du risque représenté par les paris, un stand baptisé "lutte contre les paris irréguliers" sera animé aux Jeux Olympiques de la Jeunesse à Innsbruck, dans le cadre du Programme Culture et Éducation. Le CIO en profitera pour informer les jeunes athlètes et leur entourage des questions relatives aux paris sportifs. Un jeu interactif et éducatif ainsi que d'autres outils pédagogiques seront mis à leur disposition pour les sensibiliser à cette question.

DIRECTIVES SUR LES BLOGS

Lors des Jeux Olympiques de 2012 à Londres, tous les athlètes sont vivement encouragés à publier sur Twitter, tenir un blog, envoyer des photos et d'une manière générale, à utiliser les réseaux sociaux.

Pour les Jeux Olympiques et les Jeux Olympiques de la Jeunesse, le Comité International Olympique a élaboré des **directives sur les réseaux sociaux, les blogs et Internet** destinées aux participants et autres personnes accréditées. Les directives pour Londres 2012 ont été finalisées et sont désormais disponibles sur le site web du CIO.

Les directives se lisent rapidement – toutes les personnes qui participent aux Jeux de Londres DOIVENT impérativement les lire et les comprendre.

Voici quelques-uns des éléments clés des directives :

- *Nous vous encourageons vivement à tenir un blog, à publier sur Twitter et à envoyer des photos.*
- *S'agissant des photos – vous êtes libres de mettre en ligne les photos que vous souhaitez, pour autant que vous ne les commercialisez pas ou tentiez d'en tirer de l'argent.*
- *S'agissant des vidéos, vous devez vous montrer plus prudents encore – vous êtes libres de filmer ce que vous souhaitez sur les sites, mais vous ne devez pas le partager sur des sites web au niveau mondial ni sur des réseaux sociaux. D'un point de vue technique, tous les sites olympiques sont «inaccessibles» au partage de vidéos. Les Jeux sont largement financés par la vente des droits TV à nos partenaires diffuseurs et une façon de protéger ces droits est d'interdire à des tiers de filmer dans ces zones.*
- *Une règle spécifique destinée aux athlètes du village olympique – compte tenu de la nature et de l'ambiance uniques du village et du fait qu'il est au centre des compétitions – veuillez respecter et obtenir le consentement des autres personnes qui apparaissent dans les photos que vous prenez au village. Qui plus est, merci de ne pas twitter ou bloguer sur des tiers d'une manière qui pourrait avoir une incidence sur leurs performances.*

Rappelez-vous que vous devez lire et comprendre les règles dans leur ensemble avant d'arriver à Londres. Ainsi, vous enrichirez votre expérience aux Jeux! Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le responsable des réseaux sociaux, Alexandre Huot : alexandre.huot@olympic.org.



COUP DE PROJECTEUR SUR LA **SERBIE**

Depuis sa création en 2005, le programme de suivi de carrière mené par le CIO en coopération avec Adecco se développe chaque année grâce à la collaboration avec les Comités Nationaux Olympiques (CNO).

Lancé en 2009, le programme de suivi de carrière du CNO de Serbie offre une assistance directe aux athlètes serbes dans la préparation d'une vie active épanouissante après le sport. La réussite de ce programme peut être attribuée aux nombreuses parties qui y sont associées, à savoir les fédérations nationales, les sponsors et partenaires commerciaux du CNO serbe, des agences gouvernementales, et d'autres sociétés externes. Depuis son lancement, 70 athlètes, 30 entraîneurs et 11 fédérations nationales ont participé à ce programme dynamique.

Le programme serbe souligne l'importance des trois piliers du programme de suivi de carrière des athlètes mené par le CIO : à savoir éducation, compétences de la vie et emploi. En coopération avec Adecco, les athlètes passent des entretiens, suivent des séminaires et sont soumis à des tests destinés à évaluer leurs qualités individuelles, leurs atouts, leurs aptitudes particulières et leurs souhaits. Leur profil est ensuite enregistré dans la base de données d'Adecco, avec à la clé d'éventuels débouchés qui

© CNO de Serbie



© CNO de Serbie

leur correspondront mieux et qui s'allieront à leur rythme d'entraînements. Toujours avec le concours d'Adecco, le CNO serbe rencontre les sponsors des CNO et d'autres sociétés pour discuter des nombreux avantages qu'ils auraient à recruter des athlètes, des compétences exceptionnelles dont ceux-ci sont dotés et de l'opportunité qui leur est offerte de privilégier leur embauche. L'expérience a montré que le recrutement d'athlètes a permis de rehausser l'image de l'entreprise, d'améliorer les relations publiques et l'ambiance interne.

Un des sponsors principaux du CNO serbe a tiré parti de ces avantages. Slobodan Soro, gardien de l'équipe nationale serbe de water polo et médaille de bronze aux Jeux Olympiques de Beijing, a commencé un stage au début de l'année 2011. Il était suivi par un tuteur au sein de l'entreprise qui l'aidait à coordonner son temps de travail, ses obligations diverses et les séances d'entraînement qu'il devait poursuivre pour se préparer en vue des prochains Jeux à Londres. Slobodan Soro avait reconnu le mérite de l'initiative du CIO avant même d'entamer le processus. « Je sais que toute carrière sportive se termine tôt ou tard et il est extrêmement important de penser à l'avance aux étapes futures. Je pense que ce programme me guidera et m'aidera à trouver la meilleure voie professionnelle », a-t-il déclaré.

Trente-et-un CNO disposent actuellement d'un programme de suivi de carrière mis en place en coopération avec Adecco. Le programme du CNO serbe est un brillant exemple de ce qu'il est possible de faire pour aider les athlètes à bien gérer leur transition vers une carrière professionnelle réussie et satisfaisante. Pour en savoir plus, veuillez consulter :

www.olympic.org/athletes-elite

